

|    |   |
|----|---|
| BG | <p>Информация за безопасност. Преди да използвате устройството, прочетете инструкциите за употреба. Спазвайте инструкциите за безопасност в това ръководство. Рефлекторът е подходящ само за фиксиран монтаж. Поддържайте минимално разстояние от 1 м между рефлектора и обекта или повърхността, която осветявате. Когато поставяте рефлектора под навес, поддържайте минимално разстояние от 0,2 м между горната част на рефлектора и долната страна на навеса. Когато използвате рефлектора върху горима повърхност, спазвайте предишните инструкции. Рефлекторът може да се свързва само към електрическа мрежа, чиято инсталация и защита отговарят на приложимите стандарти. Рефлекторът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, преди да се извършват каквито и да било работи по него или преди да се извършва поддръжка и обслужване. Тази работа може да се извършва само от лице, което е ЗНАЕМО по смисъла на приложимата наредба за компетентност за тази дейност. Не използвайте рефлектора без защитно стъкло. Защитата от опасни допирни напрежения се осигурява чрез "зануляване". Ако външният гъвкав кабел или шнур на този отражател е повреден, той трябва да бъде подменен само от производителя или негов сервизен техник, или от лице с еднаква квалификация, за да се избегне опасността. Източникът на светлина в този отражател може да бъде подменен само от производителя или негов договорен сервизен техник, или от лице с подобна квалификация Светодиодният отражател е проектиран да бъде монтиран върху неподвижна основа за употреба както на закрито, така и на открито. IP65 - за използване на открито</p>  |
| CZ | <p>Bezpečnostní informace. Před použitím přístroje si přečtěte návod k použití. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu. Reflektor je vhodný pouze pro pevnou montáž. Dodržujte minimální vzdálenost 1 m mezi reflektorem a osvětlovaným předmětem povrchem. Při umístění reflektoru pod stříšku dodržujte minimální vzdálenost 0,2 m mezi horní částí reflektoru a spodní stranou stříšky. Při použití reflektoru na hořlavém povrchu dodržujte předchozí pokyny. Odrazku lze připojit pouze k elektrické síti, jejíž instalace a ochrana odpovídá platným normám. Před jakoukoliv prací na reflektoru nebo před údržbou a servisem musí být reflektor odpojen od elektrické sítě. Tyto práce smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platné vyhlášky o způsobilosti k této činnosti. Reflektor nepoužívejte bez ochranného skla. Ochranu před nebezpečným dotykovým napětím zajišťuje "nulování". Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu nebo šňůry tohoto reflektoru, smí jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo osoba stejně kvalifikovaná, aby nedošlo k ohrožení. Světelný zdroj v tomto reflektoru smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho smluvní servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba Reflektor LED je určen k montáži na pevný podklad pro vnitřní i venkovní použití. IP65 - pro venkovní použití</p>  |
| DE | <p>Sicherheitshinweise. Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Gebrauchsanweisung. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung. Der Reflektor ist nur für die feste Montage geeignet. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 m zwischen dem Reflektor und dem zu beleuchtenden Objekt oder der Oberfläche ein. Wenn Sie den Reflektor unter einem Vordach anbringen, halten Sie einen Mindestabstand von 0,2 m zwischen der Oberseite des Reflektors und der Unterseite des Vordachs ein. Bei Verwendung des Reflektors auf einer brennbaren Fläche sind die vorstehenden Hinweise zu beachten. Der Reflektor darf nur an ein elektrisches Netz angeschlossen werden, dessen Installation und Schutz den geltenden Normen entspricht. Vor allen Arbeiten am Reflektor sowie vor Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten muss der Reflektor vom Stromnetz getrennt werden. Diese Arbeiten dürfen nur von einer Person durchgeführt werden, die im Sinne der geltenden Verordnung über die Befähigung für diese Tätigkeit BEKANNT ist. Der Reflektor darf nicht ohne Schutzglas verwendet werden. Der Schutz vor gefährlichen Berührungsspannungen wird durch die "Nullung" gewährleistet. Wenn die äußere flexible Leitung oder das Kabel dieses Reflektors beschädigt ist, darf sie/es nur vom Hersteller oder seinem Servicetechniker oder einer zur Vermeidung von Gefahren gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden. Das Leuchtmittel in diesem Reflektor darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Der LED-Reflektor ist für die Montage auf einem festen Untergrund sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich vorgesehen. IP65 - für die Verwendung im Freien</p> |
| DK | <p>Oplysninger om sikkerhed. Læs brugsanvisningen, før du bruger enheden. Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning. Reflektoren er kun egnet til fast montering. Hold en afstand på mindst 1 m mellem reflektoren og det objekt eller den overflade, du vil belyse. Når du placerer reflektoren under en baldakin, skal du holde en afstand på mindst 0,2 m mellem toppen af reflektoren og undersiden af baldakinen. Når du bruger reflektoren på en brændbar overflade, skal du overholde de foregående instruktioner. Reflektoren må kun tilsluttes et elektrisk netværk, hvis installation og beskyttelse er i overensstemmelse med de gældende standarder. Reflektoren skal kobles fra elnettet, før der udføres arbejde på reflektoren, eller før der udføres vedligeholdelse og service. Dette arbejde må kun udføres af en person, der er KENDT i henhold til det gældende dekret om kompetence til aktiviteten. Brug ikke reflektoren uden beskyttelsesglas. Beskyttelse mod farlige berøringsspændinger sker ved "nulstilling". Hvis det ydre fleksible kabel eller ledningen til denne reflektor er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller dennes servicetekniker eller en person, der er lige så kvalificeret til at undgå fare. Lyskilden i denne reflektor må kun udskiftes af producenten eller dennes servicetekniker eller en tilsvarende kvalificeret person LED-reflektoren er designet til at blive monteret på et fast underlag til både indendørs og udendørs brug. IP65 - til udendørs brug</p>  |
| EE | <p>Ohutusala teave. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit. Järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid. Helkur sobib ainult fikseeritud paigaldamiseks. Hoidke reflektori ja valgustatava objekti või pinna vahel vähemalt 1 m kaugus. Kui asetate helkuri varikatuse alla, hoidke vähemalt 0,2 m kaugus helkuri ülemise osa ja varikatuse alumise osa vahel. Kui kasutate helkurit põleval pinnal, järgige eelnevaid juhiseid. Helkurit tohib ühendada ainult elektrivõrku, mille paigaldus ja kaitse vastab kehtivatele standarditele. Reflektor peab olema vooluvõrgust lahti ühendatud, enne kui reflektoril tehakse mingeid töid või enne hooldus- ja remonditöid. Kõnealuseid töid võib teha ainult isik, kes on TUNNETUD kehtiva pädevusmääruse tähenduses. Ärge kasutage helkurit ilma kaitsekaasita. Kaitse ohtlike kontaktpingete eest on tagatud "nullimisega". Kui selle helkuri painduv väliskaabel või -juhe on kahjustatud, tohib selle vahetada ainult tootja või tema hooldustehnik või samavõrd kvalifitseeritud isik, et vältida ohtu. Selle helkuri valgusallikat tohib asendada ainult tootja või tema lepinguline hooldustehnik või samamoodi kvalifitseeritud isik LED-helkur on mõeldud paigaldamiseks fikseeritud alusele nii sise- kui ka välitingimustes kasutamiseks. IP65 - välitingimustes kasutamiseks</p>  |

Indicaciones de seguridad de este manual. El reflector sólo es adecuado para montaje fijo. Mantenga una distancia mínima de 1 m entre el reflector y el objeto o superficie que va a iluminar. Cuando coloque el reflector bajo una marquesina, mantenga una distancia mínima de 0,2 m entre la parte superior del reflector y la parte inferior de la marquesina. Cuando utilice el reflector sobre una superficie combustible, respete las instrucciones anteriores. El reflector sólo puede conectarse a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan las normas vigentes. El reflector debe desconectarse de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo en el reflector o antes de realizar tareas de mantenimiento y revisión. Estos trabajos sólo pueden ser realizados por una persona CONOCIDA en el sentido del decreto aplicable sobre la competencia para la actividad. No utilice el reflector sin cristal de protección. La protección contra tensiones de contacto peligrosas se realiza mediante la "puesta a cero". Si el cable o cordón flexible exterior de este reflector está dañado, sólo debe ser sustituido por el fabricante o su servicio técnico o una persona igualmente cualificada para evitar peligros. La fuente de luz de este reflector sólo puede ser sustituida por el fabricante o su técnico de servicio contratado o una persona igualmente cualificada. El reflector LED está diseñado para ser montado sobre un sustrato fijo tanto para uso en interiores como en exteriores. IP65 - para uso en exteriores

ES

Turvallisuustiedot. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuusohjeita. Heijastin soveltuu vain kiinteään asennukseen. Pidä vähintään 1 m:n etäisyys heijastimen ja valaistavan kohteen tai pinnan välillä. Kun sijoitat heijastimen katoksen alle, pidä vähintään 0,2 m:n etäisyys heijastimen yläosan ja katoksen alapuolen välillä. Kun käytät heijastinta palavalla pinnalla, noudata edellisiä ohjeita. Heijastimen saa liittää vain sellaiseen sähköverkkoon, jonka asennus ja suojaus on voimassa olevien standardien mukainen. Heijastin on kytkettävä irti sähköverkosta ennen heijastimeen kohdistuvia töitä tai huolto- ja kunnossapitotöitä. Tämän työn saa tehdä vain henkilö, joka on voimassa olevan pätevyysasetuksen mukaisesti TUNNETTU. Älä käytä heijastinta ilman suojalasia. Suojaus vaarallisilta kosketusjännitteiltä tapahtuu "nollaamalla". Jos tämän heijastimen ulompi taipuisa kaapeli tai johto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän huoltoteknikko tai vaaran välttämiseksi yhtä pätevää henkilöä. Tämän heijastimen valonlähteen saa vaihtaa vain valunnaita tai tämän valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavalla tavalla pätevää henkilöä. LED-heijastin on suunniteltu asennettavaksi kiinteälle alustalle sekä sisä- että ulkokäyttöön. IP65 - ulkokäyttöön

FI

Informations relatives à la sécurité. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi. Respectez les consignes de sécurité de ce manuel. Le réflecteur ne convient que pour un montage fixe. Maintenez une distance minimale de 1 m entre le réflecteur et l'objet ou la surface que vous éclairez. Lorsque le réflecteur est placé sous un auvent, respectez une distance minimale de 0,2 m entre le haut du réflecteur et le dessous de l'auvent. En cas d'utilisation du réflecteur sur une surface combustible, respectez les instructions précédentes. Le réflecteur ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et la protection sont conformes aux normes en vigueur. Le réflecteur doit être débranché du réseau électrique avant toute intervention sur le réflecteur ou avant toute opération de maintenance et d'entretien. Ces travaux ne peuvent être effectués que par une personne CONNUE au sens du décret de compétence applicable pour l'activité. Ne pas utiliser le réflecteur sans verre de protection. La protection contre les tensions de contact dangereuses est assurée par la "mise à zéro". Si le câble flexible extérieur ou le cordon de ce réflecteur est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou son technicien d'entretien ou une personne également qualifiée pour éviter tout danger. La source lumineuse de ce réflecteur ne peut être remplacée que par le fabricant ou son technicien d'entretien sous contrat ou une personne également qualifiée. Le réflecteur LED est conçu pour être monté sur un support fixe pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. IP65 - pour l'extérieur

FR|BE

Safety information. Before using the device, read the instructions for use. Observe the safety instructions in this manual. The reflector is suitable for fixed mounting only. Maintain a minimum distance of 1 m between the reflector and the object or surface you are illuminating. When placing the reflector under a canopy, maintain a minimum distance of 0.2 m between the top of the reflector and the underside of the canopy. When using the reflector on a combustible surface, observe the previous instructions. The reflector may only be connected to an electrical network whose installation and protection comply with the applicable standards. The reflector must be disconnected from the mains before any work is carried out on the reflector or before maintenance and servicing is carried out. This work may only be carried out by a person KNOWN within the meaning of the applicable decree on competence for the activity. Do not use the reflector without protective glass. Protection against dangerous contact voltages is provided by "zeroing". If the outer flexible cable or cord of this reflector is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or his service technician or a person equally qualified to avoid danger. The light source in this reflector may only be replaced by the manufacturer or his contracted service technician or similarly qualified person. The LED reflector is designed to be mounted on a fixed substrate for both indoor and outdoor use. IP65 - for outdoor use

GB

Πληροφορίες για την ασφάλεια. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Ο ανακλαστήρας είναι κατάλληλος μόνο για σταθερή τοποθέτηση. Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 1 m μεταξύ του ανακλαστήρα και του αντικειμένου ή της επιφάνειας που φωτίζετε. Όταν τοποθετείτε τον ανακλαστήρα κάτω από στέγαστρο, διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 0,2 m μεταξύ της κορυφής του ανακλαστήρα και της κάτω πλευράς του στεγαστρού. Όταν χρησιμοποιείτε τον ανακλαστήρα σε εύφλεκτη επιφάνεια, τηρείτε τις προηγούμενες οδηγίες. Ο ανακλαστήρας επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε ηλεκτρικό δίκτυο του οποίου η εγκατάσταση και η προστασία συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Ο ανακλαστήρας πρέπει να αποσυνδέεται από το δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία στον ανακλαστήρα ή πριν από τη συντήρηση και το σέρβις. Οι εργασίες αυτές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από πρόσωπο ΓΝΩΣΤΟ κατά την έννοια του ισχύοντος διατάγματος περί αρμοδιότητας για τη συγκεκριμένη δραστηριότητα. Μην χρησιμοποιείτε τον ανακλαστήρα χωρίς προστατευτικό γυαλί. Η προστασία από επικίνδυνες τάσεις επαφής παρέχεται με το "μηδενισμό". Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του ανακλαστήρα έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τον τεχνικό σέρβις του ή από ένα πρόσωπο εξίσου εξειδικευμένο για την αποφυγή κινδύνου. Η πηγή φωτός σε αυτόν τον ανακλαστήρα επιτρέπεται να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον συμβεβλημένο με αυτόν τεχνικό σέρβις ή από άτομο με παρόμοια προσόντα. Ο ανακλαστήρας LED έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε σταθερό υπόστρωμα για χρήση τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους. IP65 - για εξωτερική χρήση

GR|CY

Biztonsági információk. A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást. Tartsa be a jelen kézikönyvben található biztonsági előírásokat. A fényvisszaverő csak fix felszerelésre alkalmas. Tartson legalább 1 m távolságot a reflektor és a megvilágítandó tárgy vagy felület között. Ha a fényvisszaverőt elötétítő alá helyezi, tartson legalább 0,2 m távolságot a fényvisszaverő felső része és az elötétítő alsó része között. Ha a fényvisszaverőt éghető felületen használja, tartsa be az előző utasításokat. A fényvisszaverő csak olyan elektromos hálózatra csatlakoztatható, amelynek telepítése és védelme megfelel a vonatkozó szabványoknak. A fényvisszaverőt minden, a fényvisszaverőn végzett munka, illetve karbantartás és szervizelés előtt le kell választani a hálózatról. Ezt a munkát csak a vonatkozó, a tevékenységre vonatkozó alkalmassági rendelet értelmében TUDOMÁNYOS személy végezheti. Ne használja a fényvisszaverőt védőüveg nélkül. A veszélyes érintkezési feszültségek elleni védelmet a "nullázás" biztosítja. Ha a fényvisszaverő külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, azt csak a gyártó vagy annak szerviztechnikusa, illetve a veszély elkerülése érdekében hasonlóan képzett személy cserélheti ki. A fényforrást ebben a reflektorban csak a gyártó vagy az általa megbízott szerviztechnikus vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. A LED-reflektort úgy tervezték, hogy fix aljzatra szerelhető legyen, mind beltéri, mind kültéri használatra. IP65 - kültéri használatra

HU

Informazioni sulla sicurezza. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le istruzioni per l'uso. Osservare le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale. Il riflettore è adatto solo per il montaggio fisso. Mantenere una distanza minima di 1 m tra il riflettore e l'oggetto o la superficie da illuminare. Quando si posiziona il riflettore sotto una tettoia, mantenere una distanza minima di 0,2 m tra la parte superiore del riflettore e la parte inferiore della tettoia. Quando si utilizza il riflettore su una superficie infiammabile, osservare le istruzioni precedenti. Il riflettore può essere collegato solo a una rete elettrica la cui installazione e protezione sia conforme alle norme vigenti. Il riflettore deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento sul riflettore o prima di eseguire la manutenzione e l'assistenza. Questi lavori possono essere eseguiti solo da una persona CONOSCIUTA ai sensi del decreto applicabile sulla competenza per l'attività. Non utilizzare il riflettore senza vetro di protezione. La protezione contro le tensioni di contatto pericolose è garantita dall'"azzeramento". Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo riflettore è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore o dal suo tecnico di assistenza o da una persona ugualmente qualificata per evitare pericoli. La sorgente luminosa di questo riflettore può essere sostituita solo dal produttore o dal suo tecnico di assistenza o da una persona altrettanto qualificata. Il riflettore LED è progettato per essere montato su un supporto fisso per uso interno ed esterno. IP65 - per uso esterno

IT

Saugos informacija. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją. Laikykitės šiame vadove pateiktų saugos nurodymų. Atšvaitas tinka tik stacionariam montavimui. Išlaikykite ne mažesnę kaip 1 m atstumą tarp reflektoriaus ir apšviečiamo objekto ar paviršiaus. Kai atšvaitą dedate po stogeliu, tarp atšvaito viršaus ir stogelio apačios išlaikykite ne mažesnę kaip 0,2 m atstumą. Naudodami atšvaitą ant degaus paviršiaus, laikykitės ankstesnių nurodymų. Atšvaitą galima jungti tik prie elektros tinklo, kurio įrengimas ir apsauga atitinka galiojančius standartus. Prieš atliekant bet kokius darbus su atšvaitu arba prieš atliekant techninę priežiūrą ir aptarnavimą, atšvaitas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. Šiuos darbus gali atlikti tik ŽINOMAS asmuo, kaip apibrėžta galiojančiame nutarime dėl kompetencijos vykdyti šią veiklą. Nenaudokite atšvaito be apsauginio stiklo. Apsauga nuo pavojingų kontaktinių įtamų užtikrinama "nuliniu" būdu. Jei šio atšvaito išorinis lankstus kabelis arba laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti tik gamintojas arba jo techninės priežiūros specialistas, arba asmuo, turintis tokią pat kvalifikaciją, kad būtų išvengta pavojaus. Šio atšvaito šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas arba jo samdytas techninės priežiūros technikas ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Šviesos diodų atšvaitas skirtas montuoti ant nejudančio pagrindo, skirtas naudoti tiek patalpose, tiek lauke. IP65 - skirtas naudoti lauke

LT

Drošības informācija. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos drošības norādījumus. Atstarotājs ir piemērots tikai fiksētai montāžai. Ievērojiet vismaz 1 m attālumu starp atstarotāju un izgaismojamo objektu vai virsmu. Novietojot atstarotāju zem jumtiņa, ievēro vismaz 0,2 m attālumu starp atstarotāja augšējo daļu un jumtiņa apakšējo daļu. Lietojot atstarotāju uz degošas virsmas, ievērojiet iepriekšējos norādījumus. Atstarotāju drīkst pieslēgt tikai tādām elektrotīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst spēkā esošajiem standartiem. Atstarotājs ir jāatvieno no elektrotīkla, pirms tiek veikti jebkādi darbi ar atstarotāju vai pirms tehniskās apkopes un apkalpošanas. Šos darbus drīkst veikt tikai persona, kas ir ZINOŠA piemērojamā dekrēta par kompetenci darbībai izpratnē. Neizmantojiet atstarotāju bez aizsargstikla. Aizsardzību pret bīstamu kontakta spriegumu nodrošina "nulles nostādīšana". Ja šī reflektora ārējais elastīgais kabelis vai vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa tehniķis, vai persona, kas ir tikpat kvalificēta, lai izvairītos no bīstamības. Gaismas avotu šajā atstarotājā drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa nolīgts servisa tehniķis, vai tikpat kvalificēta persona. LED atstarotājs ir paredzēts uzstādīšanai uz stacionāra pamatnes izmantošanai gan telpās, gan ārpus telpām. IP65 - izmantošanai ārpus telpām

LV

Veiligheidsinformatie. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt. Neem de veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht. De reflector is alleen geschikt voor vaste montage. Houd een minimale afstand van 1 m aan tussen de reflector en het object of oppervlak dat u verlicht. Wanneer u de reflector onder een afdak plaatst, moet u een minimale afstand van 0,2 m aanhouden tussen de bovenkant van de reflector en de onderkant van het afdak. Als u de reflector op een brandbare ondergrond gebruikt, moet u de vorige instructies in acht nemen. De reflector mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie en beveiliging voldoen aan de geldende normen. De reflector moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat er werkzaamheden aan de reflector worden uitgevoerd of voordat er onderhoud en service wordt uitgevoerd. Deze werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een persoon die bekend is in de zin van het toepasselijke bevoegdheidsdecreet voor deze activiteit. Gebruik de reflector niet zonder beschermglas. Bescherming tegen gevaarlijke aanraakspanningen wordt geboden door "nulstelling". Als de buitenste flexibele kabel of het snoer van deze reflector beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudstechnicus of een persoon die even gekwalificeerd is om gevaar te voorkomen. De lichtbron in deze reflector mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn gecontracteerde servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificaties. De LED-reflector is ontworpen voor montage op een vaste ondergrond voor zowel binnen- als buitengebruik. IP65 - voor buitengebruik

NL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa. Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Odbłyśnik nadaje się wyłącznie do montażu na stałe. Należy zachować minimalną odległość 1 m między reflektorem a oświetlanym obiektem lub powierzchnią. Umieszczając reflektor pod zadaszeniem, należy zachować minimalną odległość 0,2 m między górną częścią reflektora a spodem zadaszenia. W przypadku używania reflektora na łatwopalnej powierzchni należy przestrzegać poprzednich instrukcji. Odbłyśnik może być podłączony wyłącznie do sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenia są zgodne z obowiązującymi normami. Odbłyśnik musi zostać odłączony od sieci elektrycznej przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z odbłyśnikiem lub przed przystąpieniem do konserwacji i serwisowania. Prace te mogą być wykonywane wyłącznie przez osobę ZNANA w rozumieniu obowiązującego dekretu w sprawie kompetencji do wykonywania danej czynności. Nie wolno używać reflektora bez szyby ochronnej. Ochrona przed niebezpiecznymi napięciami kontaktowymi jest zapewniona przez "zerowanie". Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub linka tego reflektora zostanie uszkodzona, może zostać wymieniona wyłącznie przez producenta lub jego technika serwisowego lub osobę posiadającą takie same kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Źródło światła w tym reflektorze może być wymieniane wyłącznie przez producenta lub zakontraktowanego przez niego technika serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę Reflektor LED jest przeznaczony do montażu na stałym podłożu zarówno do użytku wewnętrznego, jak i zewnętrznego. IP65 - do użytku na zewnątrz

PL

Informações de segurança. Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções de utilização. Respeite as instruções de segurança deste manual. O refletor é adequado apenas para montagem fixa. Mantenha uma distância mínima de 1 m entre o refletor e o objeto ou superfície que está a iluminar. Quando colocar o refletor debaixo de uma cobertura, mantenha uma distância mínima de 0,2 m entre a parte superior do refletor e a parte inferior da cobertura. Quando utilizar o refletor sobre uma superfície combustível, respeite as instruções anteriores. O refletor só pode ser ligado a uma rede elétrica cuja instalação e proteção estejam em conformidade com as normas aplicáveis. O refletor deve ser desligado da rede elétrica antes de se proceder a qualquer trabalho no refletor ou antes de se proceder à manutenção e assistência técnica. Este trabalho só pode ser efectuado por uma pessoa CONHECIDA na aceção do decreto aplicável sobre a competência para a atividade. Não utilizar o refletor sem vidro de proteção. A proteção contra as tensões de contacto perigosas é assegurada pela "colocação em zero". Se o cabo ou o fio flexível exterior deste refletor estiver danificado, só deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu técnico de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar perigos. A fonte de luz deste refletor só pode ser substituída pelo fabricante ou pelo seu técnico de assistência contratado ou por uma pessoa igualmente qualificada O refletor LED foi concebido para ser montado num substrato fixo, tanto para utilização no interior como no exterior. IP65 - para utilização no exterior

PT

Informații de siguranță. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de utilizare. Respectați instrucțiunile de siguranță din acest manual. Reflectorul este adecvat numai pentru montare fixă. Păstrați o distanță minimă de 1 m între reflector și obiectul sau suprafața pe care o iluminați. Atunci când plasați reflectorul sub o copertină, mențineți o distanță minimă de 0,2 m între partea superioară a reflectorului și partea inferioară a copertinei. Atunci când utilizați reflectorul pe o suprafață combustibilă, respectați instrucțiunile anterioare. Reflectorul poate fi conectat numai la o rețea electrică a cărei instalare și protecție sunt conforme cu standardele aplicabile. Reflectorul trebuie să fie deconectat de la rețea înainte de efectuarea oricărei lucrări la reflector sau înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și reparații. Aceste lucrări pot fi efectuate numai de către o persoană CUNOSCUTĂ în sensul decretului aplicabil privind competența pentru această activitate. Nu utilizați reflectorul fără sticlă de protecție. Protecția împotriva tensiunilor de contact periculoase este asigurată prin "punerea la zero". În cazul în care cablul sau cordonul flexibil exterior al acestui reflector este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de către producător sau de către tehnicianul său de service sau de către o persoană la fel de calificată pentru a evita pericolele. Sursa de lumină din acest reflector poate fi înlocuită numai de către producător sau de către tehnicianul său de service contractat sau de către o persoană la fel de calificată Reflectorul LED este proiectat pentru a fi montat pe un substrat fix, atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior. IP65 - pentru utilizare în exterior

RO|MD

Sigurnosne informacije. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu. Pridržavajte se sigurnosnih uputa u ovom priručniku. Reflektor je prikladan samo za fiksnu montažu. Održavajte minimalnu udaljenost od 1 m između reflektora i predmeta ili površine koju osvjetljavate. Prilikom postavljanja reflektora ispod nadstrešnice, održavajte minimalnu udaljenost od 0,2 m između vrha reflektora i donje strane nadstrešnice. Kada koristite reflektor na zapaljivoj površini, pridržavajte se prethodnih uputa. Reflektor se smije priključiti samo na električnu mrežu čija je ugradnja i zaštita u skladu s važećim standardima. Reflektor mora biti isključen iz električne mreže prije bilo kakvih radova na reflektoru ili prije održavanja i servisiranja. Ovaj posao smije obavljati samo osoba POZNATA u smislu važeće odredbe o osposobljenosti za tu djelatnost. Nemojte koristiti reflektor bez zaštitnog stakla. Zaštita od opasnih napona dodira osigurava se "nuliranjem". Ako je vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog reflektora oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili njegov servisni tehničar ili osoba jednako kvalificirana kako bi se izbjegla opasnost. Izvor svjetlosti u ovom reflektoru smije zamijeniti samo proizvođač ili njegov ugovorni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba. LED reflektor je dizajniran za montažu na fiksnu podlogu za unutarnju i vanjsku upotrebu. IP65 - za vanjsku upotrebu

RS|HR|BA|ME

Säkerhetsinformation. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten. Beakta säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning. Reflektorn är endast lämplig för fast montering. Håll ett avstånd på minst 1 m mellan reflektorn och det föremål eller den yta som ska belysas. När du placerar reflektorn under ett skärmtak ska du hålla ett avstånd på minst 0,2 m mellan reflektorns ovansida och skärmtakets undersida. När du använder reflektorn på en brännbar yta ska du följa de tidigare anvisningarna. Reflektorn får endast anslutas till ett elnät vars installation och skydd uppfyller gällande standarder. Reflektorn måste vara fränkopplad från elnätet innan något arbete utförs på reflektorn eller innan underhåll och service utförs. Detta arbete får endast utföras av en person som är KÄND enligt gällande behörighetsförfordning för verksamheten. Använd inte reflektorn utan skyddsglas. Skyddet mot farliga kontaktspänningar sker genom "nollställning". Om den yttre flexibla kabeln eller sladden till denna reflektor skadas får den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes servicetekniker eller av en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara. Ljuskällan i denna reflektor får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes avtalade servicetekniker eller motsvarande kvalificerad person LED-reflektorn är avsedd att monteras på ett fast underlag för både inomhus- och utomhusbruk. IP65 - för utomhusbruk

SE

Varnostne informacije. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo. Upoštevajte varnostna navodila v tem priročniku. Reflektor je primeren samo za fiksno montažo. Med reflektorjem in predmetom ali površino, ki jo osvetljuje, ohranite razdaljo najmanj 1 m. Če reflektor postavite pod nadstrešek, ohranite najmanj 0,2 m razdalje med vrhom reflektorja in spodnjo stranjo nadstreška. Pri uporabi reflektorja na gorljivi površini upoštevajte prejšnja navodila. Odsevnik se lahko priključi le na električno omrežje, katerega namestitev in zaščita sta v skladu z veljavnimi standardi. Pred kakršnim koli delom na reflektorju ali pred vzdrževanjem in servisiranjem je treba reflektor izključiti iz električnega omrežja. Ta dela lahko opravlja samo oseba, ki je ZNANA v smislu veljavnega odloka o usposobljenosti za to dejavnost. Reflektorja ne uporabljajte brez zaščitnega stekla. Zaščita pred nevarnimi napetostmi dotika je zagotovljena z "ničliranjem". Če je zunanji gibljivi kabel ali vrstica tega reflektorja poškodovana, jo sme zamenjati samo proizvajalec ali njegov servisni tehnik ali enako usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Svetlobni vir v tem reflektorju lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov pogodbeni servisni tehnik ali podobno usposobljena oseba. Reflektor LED je zasnovan za namestitev na fiksno podlago za notranjo in zunanjo uporabo. IP65 - za zunanjo uporabo

SI

Bezpečnostné informácie. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode. Reflektor je vhodný len na pevnú montáž. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 1 m medzi reflektorom a osvetľovaným predmetom alebo povrchom. Pri umiestnení reflektora pod striešku dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 0,2 m medzi hornou časťou reflektora a spodnou časťou striešky. Pri používaní reflektora na horľavom povrchu dodržiavajte predchádzajúce pokyny. Odrážadlo sa môže pripojiť len k elektrickej sieti, ktorej inštalácia a ochrana sú v súlade s platnými normami. Pred akoukoľvek prácou na odrážači alebo pred údržbou a servisom sa musí odrážač odpojiť od elektrickej siete. Tieto práce môže vykonávať len osoba VEDOMÁ v zmysle platnej vyhlášky o odbornej spôsobilosti na túto činnosť. Reflektor nepoužívajte bez ochranného skla. Ochrana pred nebezpečným dotykovým napätím zabezpečuje "nulovanie". Ak je vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto odrážadla poškodená, smie ju vymeniť len výrobca alebo jeho servisný technik alebo osoba rovnako kvalifikovaná, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Svetelný zdroj v tomto reflektore môže vymeniť len výrobca alebo jeho zmluvný servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba. LED reflektor je určený na montáž na pevný podklad na vnútorné aj vonkajšie použitie. IP65 - na vonkajšie použitie

SK

Інформація про безпеку. Перед використанням пристрою ознайомтеся з інструкцією з експлуатації. Дотримуйтеся інструкцій з техніки безпеки, викладених у цій інструкції. Рефлектор призначений лише для стаціонарного монтажу. Дотримуйтеся мінімальної відстані 1 м між рефлектором і об'єктом або поверхнею, яку ви освітлюєте. Розміщуючи рефлектор під навісом, дотримуйтеся мінімальної відстані 0,2 м між верхньою частиною рефлектора та нижньою частиною навісу. У разі використання рефлектора на горючій поверхні дотримуйтеся попередніх інструкцій. Рефлектор можна підключати тільки до електричної мережі, монтаж і захист якої відповідають чинним стандартам. Перед проведенням будь-яких робіт з рефлектором, а також перед проведенням технічного обслуговування і ремонту необхідно відключити рефлектор від мережі. Ці роботи можуть виконуватися тільки особою, ЯКА МАЄ ДОЗВІЛ на виконання цих робіт відповідно до чинного розпорядження про компетентність для даної діяльності. Не використовуйте рефлектор без захисного скла. Захист від небезпечної напруги дотику забезпечується шляхом "занулення". Якщо зовнішній гнучкий кабель або шнур цього рефлектора пошкоджений, його повинен замінити тільки виробник або його сервісний техник, або особа, яка має таку ж кваліфікацію, щоб уникнути небезпеки. Джерело світла в цьому рефлекторі може замінювати тільки виробник або його сервісний техник за контрактом, або особа з аналогічною кваліфікацією. Світлодіодний рефлектор призначений для монтажу на нерухому основу як для внутрішнього, так і для зовнішнього використання. IP65 - для зовнішнього використання

UA